

No de résolution  
ou annotation

## MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR



### # 2017-05-01

PROCÈS-VERBAL de la session ordinaire du conseil municipal de Saint-Georges-de-Windsor tenue, le lundi 1<sup>er</sup> mai 2017 à 20h00 au Centre municipal situé au 527, Principale à laquelle assistaient : les conseillers et conseillers suivants: Patrice Pinard, Armande P. Richard, Gilles Sirois, \*Yvon Richer, Mélanie Gallant et Marc Ladouceur tous formant quorum sous la présidence du maire René Perreault. \**Absence au début de la séance*

Est également présente, Armande Perreault, directrice générale et secrétaire-trésorière.

### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire René Perreault constate le quorum à 20h00 et débute la session par la pensée du jour.

#### PENSÉE DU JOUR

*Les gens ne remarquent jamais ce que l'on fait pour eux, par contre ce que l'on ne fait pas ne leur échappent pas.*

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### # 2017-65

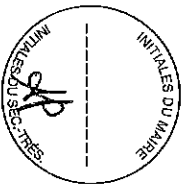
#### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) d'approuver et d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

### ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la session
  - 1.1- Pensée du jour
- 2- Ordre du jour
  - 2.1- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Procès verbal
  - 3.1- Adoption du procès verbal de la dernière séance
- 4- Demandes de l'assistance et période de questions
- 5- Correspondance
  - 5.1- Invitations et autres
- 6- Rapports divers
  - 6.1- Rapport inspecteur en bâtiment et environnement
- 7- Finances
  - 7.1- Comptes du mois
  - 7.2- Rapport du vérificateur pour l'année 2016
- 8- Voirie
  - 8.1- Poteaux chemin Connolly/TECQ
  - 8.2- Rechargement rang 3
- 9- Résolutions diverses
  - 9.1- Gala Harmonie d'Asbestos
  - 9.2- Revenu Québec/représentant autorisé
- 10- Loisirs
  - 10.1- Travaux chalet des loisirs
  - 10.2- Permis de réunion/loisir
  - 10.3- Démission Anne-Marie Fréchette
  - 10.4- Journal Le Reflet



No de résolution  
ou annotation

- 11- Dossiers en cours**
- 11.1- Politique des aînés/adoption
  - 11.2- Demande de subvention programme PIQM-MADA
  - 11.3- Installation d'unregistreur/réseau d'égout
  - 11.4- Demande au Fonds de développement local

**12- Affaires nouvelles**

- 12.1- Ferme au Pied-de-Loup
- 12.2- Terrain # 177-21
- 12.3- Fermeture du bureau /vacances (23 juillet au 6 août 2017)

**13- Varia**

- 13.1- Entretien des salles de toilettes

**14- Rapport des comités et du maire**

- 14.1- Rapport des comités
- 14.2- Reconnaissance

**15- Levée de la séance**

**3- ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Les membres du conseil de Saint-Georges-de-Windsor, ayant pris connaissance du procès verbal de la dernière séance tous d'un commun accord, exemptent la directrice générale et secrétaire-trésorière de cette lecture.

**# 2017-66  
PROCÈS-VERBAL**

3.1-

Il est proposé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Marc Ladouceur  
Que le procès-verbal de la séance du 6 mars 2017 du conseil de Saint-Georges-de-Windsor soit adopté.

Adoptée

**4- DEMANDES DE L'ASSISTANCE**

\***PRÉSENCE** : le conseiller Yvon prend son siège à 8h03

Stéphane Labrie demande au conseil 6 voyages de poussière au lieu de trois pour l'année 2017.

Marc-André Letendre demande si les fossés de la route Proulx seront creusés cette année. Il désire faire la caractérisation d'un cours d'eau sur sa propriété et veut avoir plus de renseignements sur la façon de faire pour la réalisation de ces travaux.

Claude Clément demande s'il peut envoyer son drain pluvial dans le pluvial de la municipalité.

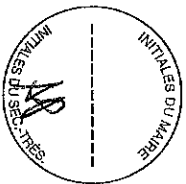
Jocelyne B. Pinard désire que le projet d'achat du lot 177-P soit publié dans Le Reflet.

Martin Tremblay demande des renseignements sur la vitesse autorisée sur le lac St-Georges.

**5- CORRESPONDANCE**

**TABLE DE CONCERTATION DES AÎNÉS DES SOURCES** : rencontre le jeudi 15 juin 2017 pour l'événement « La bienveillance des aînés, c'est l'affaire de tous » à la salle Notre-Dame-de-toutes-Joies. Petite allocution d'une durée maximale de 3 minutes de votre part. La conseillère Armande P. Richard participera à cette rencontre.

**PLACE AUX JEUNES** : dîner avec les participants du séjour printanier de Place aux jeunes. C'est une belle occasion de montrer aux participants que les élus sont accessibles, accueillants. Le dimanche 14 mai 2017 à 11h30 au vignoble La vallée des nuages de Danville (35, chemin Gallup) Le conseiller Marc Ladouceur participera à cette journée.



No de résolution  
ou annulation

RECYC-QUÉBEC : montant à recevoir de 38 134.07 \$ pour l'année 2017.

TOURNOIS DE GOLF 2017 DU MAIRE D'ASBESTOS : le vendredi 26 mai prochain à 12h45 au Club de golf Royal Estrie d'Asbestos.

#### # 2017-67 CORRESPONDANCE

Il est proposé par Gilles Sirois  
appuyé par Patrice Pinard  
Que la correspondance soit classée.

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

Adoptée

#### 6- RAPPORTS DIVERS

6.1- RAPPORT DE L'OFFICIER EN BÂTIMENT: mois d'avril 2017

#### 7- FINANCES

##### # 2017-68 COMPTES DU MOIS

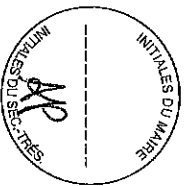
Je soussignée, Armande Perreault, directrice-générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor, certifie par les présentes qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses ci-dessous projetées.

Il est proposé par Patrice Pinard  
appuyé par Gilles Sirois  
et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)  
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor approuve la liste des comptes à payer ci-après totalisant la somme de **92 088,17 \$** (*plus : Aquatech, Axion, Hydro-Québec, les salaires et les DAS*) et autorise le paiement de ces comptes.

Adoptée

Chèque	Nom	Description	Montant
201700146	Défi Handicap des Sources	cotisation 2017	100,00 \$
201700147	Cable Axion Digital inc	téléphone Centre	317,15 \$
201700139	Therrien Couture Avocats	dossier G. Brouillard	528,89 \$
201700140	Ministre du Revenu du Québec	DAS/mars	3 727,32 \$
201700141	Receveur Général du Canada	DAS/mars	1 358,12 \$
201700142	Chevaliers de Colomb	dégustation Vins fromages	875,00 \$
201700143	ACE Gabriel Couture	branchement rue Marcotte	262,04 \$
201700144	Cogesaf	adhésion 2017	75,00 \$
	Dépôt direct	salaire d'avril	10 626,00 \$
		<b>TOTAL:</b>	<b>17 869,52 \$</b>

201700145	Armande Perreault	petite caisse/poste canada	373,85 \$
201700148	Hydro-Québec	éclairage public	411,25 \$
201700149	Armande Richard	rémunération et allocation	655,85 \$
201700150	Caisse des Sources	achat Caisse populaire	10 000,00 \$
201700151	Comité sport et loisir	subvention 2017	10 000,00 \$
201700152	Gilles Sirois	rémunération et allocation	655,85 \$
201700153	Hydro-Québec	électricité Centre municipal	2 734,45 \$
201700154	Paroisse Coeur immaculé	location de salle	200,00 \$
201700155	Marc Ladouceur	rémunération et allocation	655,85 \$
201700156	Therrien Couture Avocats	dossier Tardif et Mercier	608,22 \$
201700157	Municipalité de St-Claude	entente déneigement	12 094,65 \$
201700158	Patrice Pinard	rémunération et allocation	655,85 \$
201700159	Récupération Estrie	quote part (vers 1)	1 631,00 \$
201700160	René Perreault	rémunération, all. Téléphone	2 478,07 \$
201700161	Régie des Hameaux	matières résiduelles	4 416,67 \$



No de résolution  
ou annulation

201700162	Société développement	subvention 2017	10 000,00 \$
201700163	Yvon Richer	rémunération et allocation	655,85 \$
201700164	Infotech	formation Johanne	264,44 \$
201700165	Aquatech	service aqueduc	249,11 \$
201700166	Gestion MT	plancher béton chalet	4 024,13 \$
201700167	Simon Drouin	forfait cellulaire	335,00 \$
201700168	ADMQ	congrès ADMQ	596,72 \$
201700169	Valoris inc	site d'enfouissement	1 442,81 \$
201700170	Mélanie Gallant	rémunération et allocation	655,85 \$
201700171	Céramique Michel Dubuc	céramique cantine loisirs	199,14 \$
201700172	9146-8801 Québec	déneigement des routes	13 943,71 \$
201700173	Club de judo	cotisation 2017	1 150,00 \$
201700174	La Coop Pré-vert	réno chalet	217,76 \$
201700175	Entreprises François Grimard	niveleuse	1 207,24 \$
201700176	Hydro-Québec	électricité halte	37,26 \$
201700177	Mégaburo	entretien photocopieur	254,92 \$
201700178	Ville d'Asbestos	cour municipale	344,93 \$
201700179	Saphir Technologie	hébergement site web	436,90 \$
201700180	Isabelle B. Turcotte	carte cellulaire	164,98 \$
201700181	Isabelle B. Turcotte	déplacement	57,12 \$
201700182	Jean-Marc Laroche	réno chalet des loisirs	2 060,18 \$
201700183	Environnex	analyses d'eau usée	233,40 \$
201700184	Paradis et frères	réno chalet des loisirs	1 961,30 \$
201700185	Johanne Côté	frais de déplacement	86,40 \$
201700186	Saphir technologie	service professionnel	709,94 \$
201700187	Location Windsor	location marteau/chalet	79,47 \$
201700188	Ciment Sherbrooke	réparation pluvial	1 262,02 \$
201700189	Ace	réno chalet et cantine	2 047,39 \$
201700190	Philippe Thibault et Fils	pluvial entrée des loisirs	623,74 \$
	<b>TOTAL:</b>		<b>92 088,17 \$</b>

7.2-

**#2017-69**  
RAPPORT FINANCIER 2016

Il est proposé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Mélanie Gallant  
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor approuve et adopte le rapport financier de 2016 présenté par la firme Pellerin, Potvin, Gagnon senclr.

Selon l'avis de la firme, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2016.

Adoptée

**8- VOIRIE**

8.1-

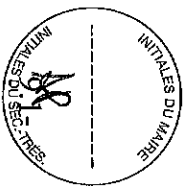
**#2017-70**  
TECQ – DÉPLACEMENT DE POTEAUX CHEMIN CONNOLLY

Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Marc Ladouceur  
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la directrice générale à faire une demande au programme de la taxe essence (TECQ) pour le déplacement de 10 poteaux sur le chemin Connolly afin de refaire la forme du chemin pour un montant d'environ 100 000 \$.

Adoptée

8.2-

**RECHARGEMENT RANG 3 EST : à faire durant l'été 2017**



No de résolution  
ou annotation

## 9- RÉSOLUTIONS DIVERSES

### # 2017-71 GALA HARMONIE

Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Yvon Richer QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor participe financièrement au Gala de l'Harmonie d'Asbestos pour un montant de 20 \$.

Adoptée

9.2-

### # 2017-72 REVENU QUÉBEC

Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Armande P. Richard QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor mandate la directrice générale et secrétaire-trésorière, Armande Perraault pour:

- consulter le dossier de l'entreprise et agir au nom et pour le compte de l'entreprise, pour toutes les périodes et toutes les années d'imposition (passées, courantes et futures), ce qui inclut le pouvoir de participer à toute négociation avec Revenu Québec, en ce qui concerne tous les renseignements que ce dernier détient au sujet de l'entreprise pour l'application ou l'exécution des lois fiscales, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires, en communiquant avec lui par téléphone, par écrit ou au moyen des services en ligne;

- effectuer l'inscription de l'entreprise aux fichiers de revenu Québec ;
- signer une autorisation ou une procuration au nom et pour le compte de l'entreprise, y renoncer ou la révoquer, selon le cas;
- effectuer l'inscription de l'entreprise à clicSÉCUR – Entreprise et à Mon dossier pour les entreprises;
- consulter le dossier de l'entreprise et agir au nom et pour le compte de l'entreprise, conformément aux conditions d'utilisation de Mon dossier pour les entreprises, que vous pouvez consulter sur le site Internet de Revenu Québec et que vous pouvez accepter.

J'accepte que le ministre du Revenu communique au représentant, par téléphone, en personne, par écrit ou par voie électronique, les renseignements dont il dispose sur l'entreprise et qui sont nécessaires à l'inscription à Mon dossier pour les entreprises ou aux fichiers de Revenu Québec. En conséquence, les administrateurs de la société apposent leur signature relativement aux résolutions mentionnées ci-dessus.

Adoptée

## 10- LOISIRS

### 10.1- # 2017-73 TRAVVAUX CHALET DES LOISIRS

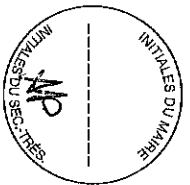
Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Mélanie Gallant QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise Couvre-planchers Joliette à faire le recouvrement de plancher au Chalet des loisirs pour un montant de 10 632.89 \$ taxes incluses.

Adoptée

10.2-

### # 2017-74 PERMIS DE RÉUNION – COMITÉ SPORT ET LOISIR

Il est proposé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Patrice Pinard



No de Réunion  
ou amoration

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise le Comité sport et loisir à demander un permis de réunion annuelle pour leurs activités de l'année 2017.

Adoptée

10.4-

JOURNAL LE REFLLET : nous devons engager une personne pour la survie du journal.

## **11- DOSSIERS EN COUR**

11.1-

### **#2017-75 POLITIQUE DES AÎNÉS**

Il est proposé par Mélanie Gallant

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor adopte la Politique des aînés 2016-2020 présentée par le comité de pilotage municipalité amie des aînés.

Adoptée

11.2-

### **#2017-76 PROJET DE SENTIER ET TROTTOIRS (PIQM-MADA)**

ATTENDU QUE le conseil de St-Georges-de-Windsor désire aménager un sentier de marche adapté pour les aînés et les personnes à mobilité réduite et faire la réfection de trottoirs pour les rendre plus sécuritaires;

ATTENDU QUE nous avons adopté une politique pour les aînés dernièrement pour les années 2017-2017-2019 et 2020;

ATTENDU que lors du sondage réalisé auprès des aînés, la principale activité de ceux-ci était la marche;

ATTENDU QUE le sentier de marche actuel n'est pas adapté pour les aînés et personne à mobilité réduite et que les trottoirs actuels sont présentement endommagés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Gilles Sirois

appuyé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à demander une subvention au programme PIQM-MADA pour l'aménagement d'un sentier de marche adapté aux aînés et la rénovation de trottoirs afin de permettre à tous de les utiliser en toute sécurité. Le montant de ces travaux est évalué à 120 000 \$.

QUE ce projet est autorisé par le conseil municipal et que la municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus du projet.

Adoptée

11.3-

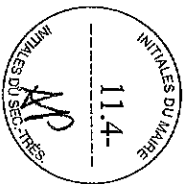
### **#2017-77 INSTALLATION D'UN ENREGISTREUR – RÉSEAU D'ÉGOUT**

Il est proposé par Patrice Pinard

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise l'achat d'un enregistreur de données pour le site de traitement des eaux usées pour un montant de 1 285 \$ plus taxes et branchement électrique.

Adoptée



No de résolution  
ou annulation

11.4-

**#2017-78**  
**FONDS DE DEVELOPPEMENT TERRITORIAL – VOILET LOCAL**

Il est proposé par Patrice Pinard

appuyé par Mélanie Gallant

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la demande au Fonds de développement territorial – volet local pour les projets suivants :

- installation d'une structure en forme de dragon dans le centre du village au montant de 10 350 \$;
- animation et amélioration du Marché public durant la saison estivale pour un montant de 10 000 \$.

Adoptée

**12- AFFAIRES NOUVELLES**

12.1-

**#2017-79**  
**FERME AU PIED-DE-LOUP**

ATTENDU la demande de Mme Julie Fontaine propriétaire de la Ferme Au Pied-de-Loup concernant la taxe de matières résiduelles agricoles;

ATTENDU QUE la ferme a présentement un faible niveau de production de déchets puisque toutes les matières organiques sont compostées sur les lieux et retournées aux champs;

ATTENDU QUE la ferme n'a pas d'animaux à nourrir et aucun ensilage et ni produits enrobés de plastique;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Gilles Sirois

appuyé par Marc Ladouceur

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte de réduire la taxe des matières agricoles de la ferme Au Pied-de-Loup de moitié (83.50 \$) puisque celle-ci a un faible niveau de production de déchets et qu'elle fait des efforts pour diminuer la pollution environnementale.

Adoptée

12.2-

**#2017-80**  
**VENTE LOT 177-21**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor est propriétaire du lot 177 -21 du Cadastre du Canton de Windsor, circonscription de Richmond, dont l'adresse est le 120 rue Marcotte;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de St-Georges-de-Windsor accepte de vendre le lot 177-21 à M. Stéphane Caron aux conditions prévues à la présente résolution.

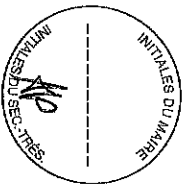
EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Patrice Pinard

appuyé par Armande P. Richard

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise la vente du lot 177-21 du cadastre du Canton de Windsor, ayant le numéro civique 120, rue Marcotte à St-Georges-de-Windsor aux conditions suivantes :

- La Municipalité ne fournit pas de certificat de localisation de cet immeuble, la vente étant faite sans aucune garantie légale et aux risques et périls de l'acquéreur.
- Le prix de vente est fixé à 1.00 \$, un montant de 5 000 \$ est chargé pour le service d'égout à l'achat du terrain.
- Le nouveau propriétaire devra payer annuellement une taxe pour l'entretien du réseau d'égout municipal présentement fixée à 150 \$ selon le règlement de taxation # 189-2016.



No de résolution  
ou annotation

- L'acquéreur a une période de deux ans à partir de la signature du contrat pour réaliser la construction d'une résidence sur ce lot. Passé ce délai, la municipalité se garde le droit de reprendre le terrain et ce sans aucun remboursement.
- L'acquéreur a donné un acompte de 500 \$. Cet acompte est non remboursable si celui-ci décide de ne pas acheter le terrain. Une balance de 4 501 \$ sera payable lors de la signature de contrat sur le notaire.
- Tous les honoraires et frais reliés à cette vente sont à la charge exclusive de l'acquéreur.
- La municipalité s'engage à fournir seulement le tuyau de raccordement au réseau municipal.

QUE le maire, René Perreault et la directrice générale et secrétaire-trésorière sont autorisés à signer le contrat ou autre document nécessaire pour donner effet à la présente résolution.

Adoptée

12.3-

#2017-81  
FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL - VACANCES

Il est proposé par Marc Ladouceur  
appuyé par Mélanie Gallant

et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor pour les vacances des employés du 20 juillet au 6 août 2017.

Adoptée

**13- VARIA**

ENTRETIEN DES SALLES DE TOILETTES : le conseiller Patrice Pinard demande que les salles de toilettes des loisirs et de la halte soient entretenues par les employés municipaux.

**14- RAPPORT DES COMITÉS**

Le maire fait un tour de table pour le rapport des comités. Chaque élu fait un résumé des rencontres de leurs comités.

14.1-

14.2-

RECONNAISSANCE : Dégustation Vins et Fromages  
Caravane santé des sols

**15- LEVÉE DE LA SÉANCE**


15.1-

#2017-82  
LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Mélanie Gallant que la séance soit levée à 21h11.

Je, René Perreault, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

René Perreault  
Maire

  
Armande Perreault  
Directrice générale et secrétaire-trésorière.

ASSISTANCE A LA PRÉSENTE SÉANCE: Marie-Eve Caron, Marc-André Letendre, Stéphane Labrie, Raymond Roy, Daniel Brousseau, Martin Tremblay, Michel Bellemare, Jocelyne B. Pinard et Simon Drouin, inspecteur des travaux publics.